



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1996/410
7 juin 1996
FRANÇAIS
ORIGINAL : ARABE

LETTRE DATÉE DU 6 JUIN 1996, ADRESSÉE AU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL PAR
LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRÈS DE L'ORGANISATION DES
NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire savoir que le 10 mai 1996, une vedette arborant le pavillon du Koweït et le drapeau de l'Organisation des Nations Unies a arraisonné une chaloupe indienne, le Ragenery Jute, qui naviguait dans la zone du Khor Abdullah en direction du port de Khor al-Zubayr, près de la bouée No 17, dans les eaux territoriales irakiennes. Des membres de la patrouille koweïtienne sont montés à bord de la chaloupe et ont ouvert en les déchirant plus de 100 sacs de sucre qu'elle transportait.

Je vous serais reconnaissant d'intervenir auprès des autorités koweïtiennes et de prendre toutes mesures prévues par la Charte des Nations Unies pour mettre un terme à ces agissements et empêcher qu'ils ne se reproduisent à l'avenir. Ils sont en effet dépourvus de justification et ne peuvent qu'exacerber les privations alimentaires et les souffrances du peuple irakien, ce qui ne peut que contribuer à l'agitation et à l'instabilité dans la région.

Le Gouvernement irakien se réserve le droit de demander une réparation pour les dommages entraînés par ces actes, qui contreviennent à la Charte des Nations Unies et aux principes du droit international.

Je vous serais obligé de faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Nizar HAMDOON
